

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΝΟΔΟΣ 1992/93

Συνεδριάσεις από 8 έως 12 Μαρτίου 1993
ΜΕΓΑΡΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ — ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ 8 ΜΑΡΤΙΟΥ 1993

(93/C 115/01)

ΜΕΡΟΣ I

Διεξαγωγή της συνεδρίασης

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ κ. KLEPSCH

Πρόεδρου

(Έναρξη της συνεδρίασης στις 5.05 μ.μ.)

1. Επανάληψη της συνόδου

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει την επανάληψη της συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που είχε διακοπεί στις 12 Φεβρουαρίου 1993.

2. Έγκριση των συνοπτικών πρακτικών

Τα συνοπτικά πρακτικά της προηγούμενης συνεδρίασης εγκρίνονται.

3. Κατάθεση εγγράφων

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι έλαβε:

α) από το Συμβούλιο:

αα) τις ακόλουθες αιτήσεις για γνωμοδότηση επί των ακόλουθων προτάσεων της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προς το Συμβούλιο:

— Πρόταση σχετικά με οδηγία για τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα της παραγωγής προβατοειδών και αιγοειδών (COM(92)0578 — C3-0048/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές
ουσία: ΓΕΩΡΓ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με οδηγία όσον αφορά τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα της παραγωγής χοιροειδών (COM(92)0577 — C3-0049/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές
ουσία: ΓΕΩΡΓ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με οδηγία περί των μέτρων που πρέπει να ληφθούν κατά της ατμοσφαιρικής ρύπανσης από τις εκπομπές των οχημάτων με κινητήρα και περί τροποποίησης της οδηγίας 70/220/ΕΟΚ (COM(92)0572 — C3-0050/93 — SYN 448)

παραπέμπεται στις επιτροπές
ουσία: ΠΕΡΙΒ

γνωμοδότηση: ΟΙΚΟΝ, ΜΕΤΑΦ

νομική βάση: Άρθρο 100Α ΕΟΚ

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

— Πρόταση σχετικά με οδηγία που τροποποιεί την οδηγία 88/609/ΕΟΚ για τον περιορισμό των εκπομπών στην ατμόσφαιρα ορισμένων ρύπων από μεγάλες εγκαταστάσεις καύσης (COM(92)0563 — C3-0051/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΠΕΡΙΒ

γνωμοδότηση: ΕΝΕΡΓ

νομική βάση: Άρθρο 130Σ ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για την καθιέρωση ειδικών μέτρων για τους παραγωγούς των κεφαλοπόδων που είναι εγκατεστημένοι στις Καναρίους Νήσους (COM(92)0567 — C3-0052/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με οδηγία που τροποποιεί την οδηγία 89/686/ΕΟΚ σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα μέσα ατομικής προστασίας (COM(92)0421 — C3-0053/93 — SYN 443)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΟΙΚΟΝ

γνωμοδότηση: ΠΕΡΙΒ

νομική βάση: Άρθρο 100Α ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με απόφαση όσον αφορά τα εργαστήρια αναφοράς για τον έλεγχο των θαλασσιών βιοτοξινών (COM(92)0551 — C3-0054/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΕΡΙΒ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με απόφαση όσον αφορά τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα παραγωγής βοοειδών (COM(92)0579 — C3-0055/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2299/89 για τη θέσπιση κώδικα συμπεριφοράς για τα ηλεκτρονικά συστήματα κράτησης θέσεων (COM(92)0404 — C3-0056/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΜΕΤΑΦ

γνωμοδότηση: ΠΕΡΙΒ

νομική βάση: Άρθρο 084 παρ.2 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με απόφαση για τη χορήγηση κοινοτικής εγγύησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια για σχέδια που θα πραγματοποιηθούν στην Αλβανία (COM(92)0598 — C3-0057/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΠΡΟΫΠ

γνωμοδότηση: ΕΟΣ, ΕΛΕΓΧ

νομική βάση: Άρθρο 235 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 περί των μεταβατικών διατάξεων για την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών και ρυζιού στην Πορτογαλία (COM(93)0036 — C3-0059/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 234 παρ.3 ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗ 85

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1993/94, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών των σιτηρών (COM(93)0036 — C3-0060/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό του ποσού της προμολόγησης που θα πληρωθεί στους παραγωγούς αμύλου πατάτας κατά την περίοδο εμπορίας 1993/94 (COM(93)0036 — C3-0061/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου περί κοινής οργάνωσης της αγοράς του ρυζιού και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 και (ΕΟΚ) αριθ. 1009/86 (COM(93)0036 — C3-0062/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1993/94, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα του ρυζιού (COM(93)0036 — C3-0063/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1993/94, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών της όρυζας paddy και της αποφλοιωμένης όρυζας (COM(93)0036 — C3-0064/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για τις σπορές της περιόδου 1992/93, του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή για ορισμένες ποικιλίες ρυζιού (COM(93)0036 — C3-0065/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1993/94, ορισμένων τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του ποιοτικού τύπου τεύτλων (COM(93)0036 — C3-0066/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1993/94, των παραγώνων τιμών παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης, της τιμής παρεμβάσεως της ακατέργαστης ζάχαρης, των ελαχίστων τιμών τεύτλων Α και τεύτλων Β, των τιμών κατωφλίου καθώς και του ποσού αποδόσεως για την αντιστάθμιση των εξόδων αποθεματοποιήσεως (COM(93)0036 — C3-0067/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1993/94, των τιμών, των ενισχύσεων και των παρακρατήσεων που εφαρμόζονται στον τομέα του ελαιολάδου (COM(93)0036 — C3-0068/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τρίτη προσαρμογή του καθεστώτος ενίσχυσης για το βαμβάκι που καθιερώθηκε με το πρωτόκολλο αριθ. 4 που προσαρτήθηκε στην πράξη προσχώρησης της Ελλάδας (COM(93)0036 — C3-0069/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ, Πράξη προσχώρησης της Ελλάδος, Πρωτόκολλο 4, παρ. 8

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως βάμβακος (COM(93)0036 — C3-0070/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ, Πράξη προσχώρησης της Ελλάδος, Πρωτόκολλο 4, παρ. 9

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1993/94, της τιμής στόχους για το σύσπορο βάμβακα (COM(93)0036 — C3-0071/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ, Πράξη προσχώρησης της Ελλάδος, Πρωτόκολλο 4, παρ. 8

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1993/94, την ελάχιστη τιμή του συσπόρου βαμβακιού (COM(93)0036 — C3-0072/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ, Πράξη προσχώρησης της Ελλάδος, Πρωτόκολλο 4

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγώνων ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών (COM(93)0036 — C3-0073/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 042 ΕΟΚ, Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του λίνου και της καννάβεως και για κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3698/88 για την πρόβλεψη ειδικών μέτρων για τους σπόρους καννάβεως (COM(93)0036 — C3-0074/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο 1993/94, των ποσών της ενίσχυσης για τον υφαντικό λινό και την κάνναβη καθώς και του ποσού που παρακρατείται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου (COM(93)0036 — C3-0075/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1993/94, του ποσού της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες (COM(93)0036 — C3-0076/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό, για τον καθορισμό, για τις περιόδους εμπορίας 1993/94 και 994/95, της τιμής στόχου στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών (COM(93)0036 — C3-0077/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό, για την παράταση της γαλακτοκομικής περιόδου 1992/93 (COM(93)0036 — C3-0078/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 για την εισφορά συνυπευθυνότητας και για μέτρα που αποσκοπούν στη διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (COM(93)0036 — C3-0079/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1993/94, των τιμών κατωφλίου ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων (COM(93)0036 — C3-0080/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 206/91 του Συμβουλίου σχετικά με τον αποκλεισμό των γαλακτοκομικών προϊόντων από το καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης και από ορισμένες συνήθεις εργασίες (COM(93)0036 — C3-0081/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για την παράταση της περιόδου εμπορίας 1992/93 στον τομέα του βοείου κρέατος (COM(93)0036 — C3-0082/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1993/94, της τιμής προσανατολισμού για χονδρά βοοειδή (COM(93)0036 — C3-0083/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994, της τιμής βάσης και του εποχιακού καθορισμού της τιμής βάσης στον τομέα του προβείου κρέατος (COM(93)0036 — C3-0084/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό που καθορίζει, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1993 έως τις 30 Ιουνίου 1994, την τιμή βάσης και τον ποιοτικό τύπο του εσφαγμένου χοίρου (COM(93)0036 — C3-0085/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1993/94, των τιμών βάσης και τιμών αγοράς που εφαρμόζονται στον τομέα των οπωροκηπευτικών (COM(93)0036 — C3-0086/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς (COM(93)0036 — C3-0087/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό που καθορίζει τις τιμές προσανατολισμού στον τομέα του οίνου για την περίοδο 1993/94 (COM(93)0036 — C3-0088/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2046/89 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με την απόσταξη των οίνων και των υποπροϊόντων της οينوποίησης (COM(93)0036 — C3-0089/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2332/92 περί των αφρωδών οίνων των παραγομένων στην Κοινότητα καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88 για την παρασκευή και την εμπορία οίνων λικέρ που παράγονται στην Κοινότητα (COM(93)0036 — C3-0090/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για τις περιόδους εμπορίας 1994/95 και 1995/96, των ποσών της ενίσχυσης που χορηγείται στον τομέα των σπόρων προς σπορά (COM(93)0036 — C3-0091/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ

νομική βάση: Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 σχετικά με το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς εισπραξής των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο επί της προστιθέμενης αξίας (COM(92)0580 — C3-0092/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΠΡΟΫΠ

νομική βάση: Άρθρο 209 ΕΟΚ, Άρθρο 183 ΕΥΡΑΤΟΜ

— Πρόταση σχετικά με απόφαση σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας συνεργασίας για την προστασία των ακτών και των υδάτων του Βορειοανατολικού Ατλαντικού από τη ρύπανση (COM(92)0564 — C3-0093/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΠΕΡΙΒ

νομική βάση: Άρθρο 130Σ ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με σύσταση περί προσβάσεως στη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση (COM(92)0486 — C3-0095/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΚΟΙΝ

γνωμοδότηση: ΝΟΜ

νομική βάση: Άρθρο 128 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τη θέσπιση ειδικών μέτρων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των μικρών νησιών του Αιγαίου Πελάγους (COM(92)0569 — C3-0096/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΠΕΡΙΦ

νομική βάση: Άρθρο 042 ΕΟΚ, Άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με απόφαση σχετικά με πολυετές πρόγραμμα (1993-1996) κοινοτικών ενεργειών για την περαιτέρω ενίσχυση των τομέων προτεραιότητας της πολιτικής υπέρ των επιχειρήσεων, ιδίως των ΜΜΕ, στην Κοινότητα (COM(92)0470 — C3-0097/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΟΙΚΟΝ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΝΕΡΓ

νομική βάση: Άρθρο 235 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με απόφαση σχετικά με πολυετές πρόγραμμα (1994-1997) κοινοτικών ενεργειών για την ασφάλιση της συνέχειας της πολιτικής υπέρ των επιχειρήσεων, ιδίως των ΜΜΕ, στην Κοινότητα (COM(92)0470 — C3-0098/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΟΙΚΟΝ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΕΝΕΡΓ

νομική βάση: Άρθρο 235 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3568/90 για την καθιέρωση μεταβατικών δασμολογικών μέτρων υπέρ της Βουλγαρίας, της Τσεχοσλοβακίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Ρουμανίας, της ΕΣΣΔ και της Γιουγκοσλαβίας, εφαρμοστέων μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η γερμανική ενοποίηση (COM(93)0005 — C3-0100/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΕΟΣ

γνωμοδότηση: ΓΕΩΡΓ, ΠΡΟΫΠ

νομική βάση: Άρθρο 028 ΕΟΚ, Άρθρο 043 ΕΟΚ, Άρθρο 113 ΕΟΚ

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό για τη θέσπιση προγράμματος διαφοροποίησης και ανάπτυξης προς όφελος ορισμένων μπανανοπαραγωγών χωρών της Λατινικής Αμερικής (COM(92)0496 — C3-0103/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΑΝΑΠΤ

γνωμοδότηση: ΓΕΩΡΓ, ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ

νομική βάση: Άρθρο 235 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με οδηγία που τροποποιεί την οδηγία 80/390/ΕΟΚ περί συντονισμού των όρων κατάρτισης, ελέγχου και διάδοσης του ενημερωτικού δελτίου που πρέπει να δημοσιεύεται για την εισαγωγή κινητών αξιών σε χρηματιστήριο αξιών, όσον αφορά την υποχρέωση δημοσίευσης ενημερωτικού δελτίου (COM(92)0566 — C3-0110/93 — SYN 451)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΝΟΜ

γνωμοδότηση: ΟΙΚΟΝ

νομική βάση: Άρθρο 054 ΕΟΚ

— Πρόταση σχετικά με κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό αριθ. 1785/81 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (COM(92)0573 — C3-0111/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΓΕΩΡΓ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΑΝΑΠ

νομική βάση: Άρθρο 042 ΕΟΚ, Άρθρο 043 ΕΟΚ

αβ)

— Πρόταση σχετικά με την ευρωπαϊκή συμφωνία συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου (4219/93 — C3-0047/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΠΟΛΙ

γνωμοδότηση: ενδιαφερόμενες επιτροπές

νομική βάση: Άρθρο 238 ΕΟΚ

β) από τις κοινοβουλευτικές επιτροπές, τις ακόλουθες εκθέσεις:

— Συμπληρωματική έκθεση της Επιτροπής Δημοσίων Ελευθεριών και Εσωτερικών Υποθέσεων σχετικά με το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Εισηγητής: ο κ. De Gucht
(A3-0025/93/CO)

— * Έκθεση της Επιτροπής Ανάπτυξης και Συνεργασίας σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά κανονισμό για την καθιέρωση ειδικού συστήματος βοήθειας σε χώρες ΑΚΕ παραδοσιακούς προμηθευτές μπανάνας (COM(92)0465 — C3-0020/93)

Εισηγήτρια: η κ. Daly
(A3-0049/93)

— * Έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας, Αλιείας, και Αγροτικής Ανάπτυξης σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά κανονισμό για τη σύναψη του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις δυνατότητες αλιείας και τη χρηματοδοτική συμμετοχή που προβλέπει η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Μαδαγασκάρης για την περίοδο 21 Μαΐου 1992 έως 20 Μαΐου 1995 (COM(92)0308 — C3-0335/92)

Εισηγητής: ο κ. Maher
(A3-0050/93)

— Έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών σχετικά με τις απαγωγές των παιδιών

Εισηγήτρια: η κ. Salema O. Martins
(A3-0051/93)

— * Έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας, Αλιείας, και Αγροτικής Ανάπτυξης σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών (COM(92)0442 — C3-0445/92)

Εισηγητής: ο κ. da Cunha Oliveira
(A3-0052/93)

— Έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού σχετικά με το κλείσιμο των λογαριασμών του Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 1992 (δαπάνες διοικητικής λειτουργίας)

Εισηγητής: ο κ. Tomlinson
(A3-0053/93)

— * Δεύτερη έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας, Αλιείας, και Αγροτικής Ανάπτυξης σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά κανονισμό για τη θέσπιση ενός ορίου για τη χορήγηση ενίσχυσης στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση ντομάτες (COM(92)0474 — C3-0478/92)

Εισηγητής: ο κ. Mattina
(A3-0054/93)

— * Έκθεση της Επιτροπής Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά απόφαση για την κατάρτιση ενός πολυετούς προγράμματος για την ανάπτυξη των ευρωπαϊκών στατιστικών σχετικά με την έρευνα, την ανάπτυξη και την καινοτομία (COM(92)0091 — C3-0022/92)

Εισηγητής: ο κ. Desama
(A3-0055/93)

— Έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και Ασφαλείας σχετικά με τα ανθρωπίνα δικαιώματα στον κόσμο και την κοινοτική πολιτική ανθρωπίνων δικαιωμάτων για τα έτη 1991 — 1992

Εισηγήτρια: η κ. Lenz
(A3-0056/93)

— Έκθεση της Επιτροπής Κοινωνικών Υποθέσεων, Απασχόλησης και Εργασιακού Περιβάλλοντος σχετικά με τις κατευθύνσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά την αναδιάρθρωση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου

Εισηγήτρια: η κ. Onur
(A3-0057/93)

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

— ** Ι Εκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά οδηγία περί των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων (COM(92)0188 — C3-0281/92 — SYN 415)

Εισηγήτρια: η κ. Vayssade
(A3-0058/93)

— * Εκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημοσίας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά απόφαση σχετικά με ένα μηχανισμό παρακολούθησης του CO₂ στην Κοινότητα και άλλων εκπομπών αερίων που προκαλούν φαινόμενα θερμοκηπίου (COM(92)0181 — C3-0274/92)

Εισηγήτρια: η κ. Pollack
(A3-0059/93)

— Εκθεση της Επιτροπής Κοινωνικών Υποθέσεων, Απασχόλησης και Εργασιακού Περιβάλλοντος σχετικά με το σχέδιο Γνώμης της Επιτροπής για τη δίκαιη αμοιβή

Εισηγητής: ο κ. Wilson
(A3-0060/93)

— Εκθεση της Επιτροπής Ανάπτυξης και Συνεργασίας σχετικά με τα αποτελέσματα των εργασιών της Συνέλευσης 1ης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΟΚ στο Σάντο Ντομίνγκο (Δομινικανή Δημοκρατία) και στο Λουξεμβούργο κατά το 1992

Εισηγητής: ο κ. Mendes Bota
(A3-0062/93)

— ** Ι Εκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημοσίας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά οδηγία για τις χρωστικές ύλες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (COM(91)0444 — C3-0027/92 — SYN 368)

Εισηγήτρια: η κ. Ca. Jackson
(A3-0063/93)

— ** Ι Εκθεση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά οδηγία περί της εφαρμογής της παροχής ανοικτού δικτύου στη φωνητική τηλεφωνία (ONP) (COM(92)0247 — C3-0376/92 — SYN 437)

Εισηγήτρια: η κ. Read
(A3-0064/93)

— * Εκθεση της Επιτροπής Πολιτισμού, Νεότητας, Παιδείας και Μέσων Ενημέρωσης σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά απόφαση για την έγκριση της δεύτερης φάσης του διευρωπαϊκού προγράμματος συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (TEMPUS II) (1994-1998) (COM(92)0407 — C3-0417/92)

Εισηγητής: ο κ. Oostlander
(A3-0065/93)

— Εκθεση της Επιτροπής Θεσμικών Θεμάτων για τη σύγκληση διασκέψεως των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών ενόψει της εγκρίσεως προσθήκης στο πρωτόκολλο όσον αφορά το καταστατικό της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (COM(93)0003 — C3-0036/93)

Εισηγητής: ο κ. Herman
(A3-0066/93)

— Εκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού σχετικά με την ανάπτυξη της θαλάσσιας κυκλοφορίας και των λιμενικών δραστηριοτήτων στην Αδριατική και το Ιόνιο

Εισηγητής: ο κ. De Piccoli
(A3-0067/93)

— * Εκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού σχετικά με τις τροποποιήσεις που επέφερε το Συμβούλιο στην πρόταση της Επιτροπής με θέμα την έκδοση κανονισμού σχετικά με την εφαρμογή προγράμματος δράσης για έργα υποδομής των μεταφορών ενόψει της υλοποίησης της ολοκληρωμένης αγοράς στον τομέα των μεταφορών (νέα διαβούλευση) (10437/92 — C3-0016/93)

Εισηγητής: ο κ. Prag
(A3-0068/93)

— * Εκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά κανονισμό που ανοίγει για το έτος 1993 και με τρόπο αυτόνομο μια έκτακτη ποσόστωση για εισαγωγή βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, νωπών διατηρημένων με απλή ψύξη ή κατεψυγμένων των κωδικών ΣΟ 0201 και 0202 καθώς και των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 0206 10 95 και 0206 29 91 (COM(92)0518 — C3-0033/93)

Εισηγητής: ο κ. Sonneveld
(A3-0069/93)

— * Εκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημοσίας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά κανονισμό περί αποστολών ραδιενεργών ουσιών μέσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (COM(92)0520 — C3-0014/93)

Εισηγητής: ο κ. Lannoye
(A3-0070/93)

— Εκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού σχετικά με την έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο όσον αφορά την αποτίμηση των καθεστώτων ενίσχυσης που θεσπίστηκαν υπέρ των αεροπορικών μεταφορέων της Κοινότητας (SEC(92)0431 — C3-0369/92)

Εισηγητής: ο κ. De Vitto
(A3-0071/93)

— * Εκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά κανονισμό για την εναρμόνιση και την απλοποίηση διαδικασιών λήψης αποφάσεων για κοινοτικές πράξεις εμπορικής άμυνας και τροποποίηση των σχετικών κανονισμών του Συμβουλίου (SEC(92)1097 — C3-0322/92)

Εισηγητής: ο κ. de Vries
(A3-0072/93)

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

— Έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων σχετικά με τις μελλοντικές συμφωνίες της Κοινότητας αφενός, και των νέων κρατών που προέκυψαν από την τέως Σοβιετική Ένωση, αφετέρου

Εισηγητής: ο κ. D. Martin
(A3-0073/93)

— Έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών, σχετικά με την απαγόρευση του εμπορίου των οργάνων προς μεταμόσχευση

Εισηγητής: ο κ. Schwartzberg
(A3-0074/93)

— Έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών για την αντάρχεια και την ασφάλεια του ανεφοδιασμού σε αίμα και σε παράγωγα προϊόντα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Εισηγήτρια: η κ. Ceci
(A3-0075/93)

— * Έκθεση της Επιτροπής Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά οδηγία για τον περιορισμό των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα λόγω βελτίωσης της ενεργειακής απόδοσης (Πρόγραμμα SAVE) (COM(92)0182 — C3-0323/92)

Εισηγήτρια: η κ. Goedmakers
(A3-0076/93)

— * Έκθεση της Επιτροπής Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά απόφαση για την προαγωγή των ανανεώσιμων ενεργειών στην Κοινότητα — Πρόγραμμα ALTENER (COM(92)0180 — C3-0316/92)

Εισηγητής: ο κ. Bettini
(A3-0077/93)

— Έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής επί της πρότασης της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με την Ετήσια Οικονομική Έκθεση για το 1993 COM(93) 0044 — C3-0102/93

Εισηγητής: ο κ. Metten
(A3-0078/93)

— * Έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά απόφαση για τη συμμετοχή της Κοινότητας στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (COM(93)0003 — C3-0037/93)

Εισηγητής: ο κ. Desmond
(A3-0079/93)

— Έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και Ασφάλειας σχετικά με την κατάσταση στην Καμπότζη

Εισηγητής: ο κ. Cheysson
(A3-0081/93)

γ) από τις κοινοβουλευτικές επιτροπές, τις ακόλουθες συστάσεις για τη δεύτερη ανάγνωση:

— ** II Σύσταση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής σχετικά με την κοινή θέση στην οποία κατέληξε το Συμβούλιο ως προς την έγκριση οδηγίας περί του ελέγχου, της διάθεσης στην αγορά και της αμοιβαίας αναγνώρισης των αδειών των εμπορικών εμπορικής χρήσεως (C3-0006/93 — SYN 409)

Εισηγητής: ο κ. Πιέρρος
(A3-0061/93)

— ** II Σύσταση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών σχετικά με την κοινή θέση που έλαβε το Συμβούλιο ενόψει της έγκρισης οδηγίας για τις επενδυτικές υπηρεσίες στον τομέα των κινητών αξιών (C3-005/93 — SYN 176)

Εισηγητής: ο κ. Bru Ruron
(A3-0080/93)

δ) από τους ακόλουθους βουλευτές, τις ακόλουθες προφορικές ερωτήσεις, με συζήτηση:

— de la Malène, εξ ονόματος της Ομάδας RDE, προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία: Παράδοση πυρηνικού υλικού στο Ιράν (B3-0141/93)

— Beumer, εξ ονόματος της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής προς την Επιτροπή: Εφαρμογή του προγράμματος εσωτερικής αγοράς (B3-0142/93)

— Antony και Lehideux, εξ ονόματος της Ομάδας DR, προς την Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία: Απειλή που συνεπάγεται ο επανεξοπλισμός του Ιράν (B3-0143/93)

ε) από την ακόλουθη επιτροπή, την εξής προφορική ερώτηση με συζήτηση:

— Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας, και Προστασίας των Καταναλωτών προς την Επιτροπή: Ορισμός του όρου «Κοινοτική πολιτική περιβάλλοντος» εκ μέρους της Επιτροπής (B3-0140/93)

στ) από τους ακόλουθους βουλευτές, σύμφωνα με το άρθρο 60 του Κανονισμού, τις εξής προφορικές ερωτήσεις για την ώρα των προφορικών ερωτήσεων της 10ης Μαρτίου 1993 (B3-0144/92):

Oddy, Cushnahan, Πιέρρο, McMahon, A. Smith, Sandbæk, Ca. Jackson, Bonde, Newton Dunn, Arbeloa Muru, Rawlings, Desmond, Εφραιμίδη, Cooney, Pompidou, D. Martin, Banotti, Larive, Garcia Arias, Izquierdo Rojo, McIntosh, Amendola, Simeoni, Δεσύλλα, Gil-Robles Gil-Delgado, Froment-Meurice, Bandres Molet, Αλαβάνο, Melandri, Rogalla, Stewart-Clark, Maher, Bettini, Crampton, Llorca Vilaplana, Garcia Arias, de Montesquiou Fezensac, Santos Lopez, Δεσύλλα, Bonde, Pollack, D. Martin, van Putten, van der Waal, Παγορόπουλο, Νιάνια, Cushnahan, Scott-Hopkins, Αλαβάνο, Κωστόπουλο, Ρωμαίο, Sandbæk, Valverde

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

Lopez, A. Smith, Oddy, Ewing, Barrera I Costa, Banotti, Lomas, Bandres Molet, Iversen, Arbeloa Muru, Πιέρρος, Barrera I Costa, Newman, Castellina, Langer, Telkämper, Boissière, Ernst de la Graete, Cushnahan, Spencer, Παπαγιαννάκη, Ruiz-Gimenez Aguilar, André, Deprez, Nielsen, Oddy, Cooney, Arbeloa Muru, Desmond, Melandri, van der Waal, Πιέρρο, Fremion, Εφραιμίδη, McMahon, Pompidou, Titley, da Cunha Oliveira, Αλαβάνο, D. Martin, Rawlings, Valverde Lopez, Larive, Ribeiro, Seligman, Garcia Arias, Cassidy, Simeoni, Scott-Hopkins, Colom I Naval, B. Simpson, A. Smith, Κωστόπουλο, Belo, Llorca Vilaplana, Killilea, Ch. Jackson, C. Beazley, Daly, Gil-Robles Gil-Delgado, Froment-Meurice, Bandres Molet, Inglewood, Ca. Jackson, Florenz, Cornelissen, Bjørnvig, von Alemann, McCartin, Τσίμα, Howell, Amendola, Braun-Moser, Iversen, Παγορόπουλο, Hermans, Prag, Ainardi, Bird, Newens, Sandbæk, Cramon Daiber, Izquierdo Rojo, Santos Lopez, Crawley, McIntosh, Raffarin, Δεσύλλα, Maher, Fitzgerald, Newton Dunn, Lomas, Harrison, Elles, Falqui, Bettini, Sanchez Garcia.

ζ) από την Επιτροπή:

— Νομοθετικό πρόγραμμα της Επιτροπής για το 1993 (COM(93)0043 — C3-0058/93)

παραπέμπεται

επί της ουσίας σε όλες τις επιτροπές

— Έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την επισκόπηση της κατάστασης στον τομέα των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών κατά το 1992 (SEC(92)1048 — C3-0101/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΟΙΚΟΝ

γνωμοδότηση: ΕΝΕΡΓ, ΠΕΡΙΦ

— Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων: Ετήσια Οικονομική Έκθεση για το 1993 (COM(93)0044 — C3-0102/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΟΙΚΟΝ

γνωμοδότηση: ΠΡΟΫΠ, ΚΟΙΝ, ΠΕΡΙΦ

— XXVI Γενική Έκθεση επί της δραστηριότητας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων 1992

(C3-0104/93)

παραπέμπεται επί της ουσίας σε όλες τις επιτροπές

η) από το Συμβούλιο και την Επιτροπή:

— Αίτηση της Επιτροπής προς την αρμόδια για τον Προϋπολογισμό Αρχή σχετικά με τις μεταφορές πιστώσεων από το οικονομικό έτος 1992 στο οικονομικό έτος 1993 — Μη αυτόματες μεταφορές — Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις (SEC(93)0228 — C3-0099/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΠΡΟΫΠ

γνωμοδότηση: ΕΛΕΓΧ

θ) από το Ελεγκτικό Συνέδριο:

— Έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για τους λογαριασμούς και τη διαχείριση του ευρωπαϊκού κέντρου για την ανάπτυξη της επαγγελματικής κατάρτισης σχετικά με το οικονομικό έτος 1991 (CEDEFOP — Βερολίνο), συνοδευόμενη με τις απαντήσεις του Κέντρου (C3-0094/93)

παραπέμπεται στις επιτροπές

ουσία: ΕΛΕΓΧ

ι) τη γραπτή δήλωση, για εγγραφή στο Πρωτόκολλο, που κατέθεσε σύμφωνα με το άρθρο 65 του Κανονισμού η κ. Crawley, Πρόεδρος της Επιτροπής για τα Δικαιώματα της Γυναίκας, σχετικά με την 8η Μαρτίου (1993) Παγκόσμια Ημέρα της Γυναίκας.

4. Διαβίβαση από το Συμβούλιο των κειμένων συμφωνιών

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι έλαβε από το Συμβούλιο επικυρωμένο αντίγραφο των εξής εγγράφων:

— Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου αριθ. 2 το οποίο καθορίζει τις δυνατότητες αλιείας αστακού και την αντίστοιχη χρηματοδοτική αντιστάθμιση οι οποίες προβλέπονται στη συμφωνία για τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου για την περίοδο από 1ης Απριλίου 1991 έως 29ης Φεβρουαρίου 1992.

— Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου που καθορίζει για την περίοδο από 20 Ιουλίου 1991 έως 19 Ιουλίου 1994, τις δυνατότητες αλιείας και τη χρηματοδοτική συνεισφορά που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας των νήσων Κομορών για την αλιεία στα ανοικτά των νήσων Κομορών.

— Πρωτόκολλο που καθορίζει, για την περίοδο από 20 Ιουλίου 1991 έως 19 Ιουλίου 1994, τις δυνατότητες αλιείας και τη χρηματοδοτική συνεισφορά που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας των νήσων Κομορών για την αλιεία στα ανοικτά των νήσων Κομορών.

— Πρωτόκολλο αριθ. 2 το οποίο καθορίζει τις δυνατότητες αλιείας αστακού και την αντίστοιχη χρηματοδοτική αντιστάθμιση οι οποίες προβλέπονται στη συμφωνία για τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου για την περίοδο από 1ης Απριλίου 1991 έως 29ης Φεβρουαρίου 1992.

— Πρωτόκολλο αριθ. 2 το οποίο καθορίζει τις δυνατότητες αλιείας αστακού και την αντίστοιχη χρηματοδοτική αντιστάθμιση οι οποίες προβλέπονται στη συμφωνία για τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου για την περίοδο από 1ης Απριλίου 1990 έως 31ης Μαρτίου 1991.

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

— Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου·

— Συμφωνία για τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου·

— Ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ανθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου·

— Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την παράταση της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ανθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου·

— Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την παράταση της προσαρμογής της συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Νέας Ζηλανδίας σχετικά με το εμπόριο του κρέατος προβάτου, αμνού και αιγός·

— Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την παράταση της προσαρμογής της συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας σχετικά με το εμπόριο του κρέατος προβάτου, αμνού και αιγός·

— Προσωρινή συμφωνία για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ανθρακα και Χάλυβα αφενός, και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου·

— Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την παράταση της προσωρινής συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ανθρακα και Χάλυβα αφενός, και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου·

— Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Μπαρμπάντος, του Μπελίζ, της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κογκό, της Δημοκρατίας των Φίτζι, της Συνεργατικής Δημοκρατίας της Γουϊάνας, τη Δημοκρατία της Ακτής του Ελεφαντοστού, της Τζαμάικας, της Δημοκρατίας της Κένυα, της Λαϊκής Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης, της Δημοκρατίας του Μαλάουϊ, της νήσου Μουρικίου, της Δημοκρατίας της Ουγκάντα, Saint-Kitts και Nevis, της Δημοκρατίας του Σουρινάμ, της Δημοκρατίας της Σουαζιλάνδης, της Ηνωμένης Δημοκρατίας της Τανζανίας, της Δημοκρατίας του Τρινιντάδ και Τομπάγκο, και της Δημοκρατίας της Ζιμπάμπουε για τις εγγυημένες τιμές για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για τις περιόδους παραδόσεως 1989/1990, 1990/1991 και 1991/1992·

5. Αναφορές

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι έλαβε τις αναφορές:

του κ. Γεωργίου-Ζαχαρία ΚΗΠΟΥΡΟΥ (αριθ. 108/93)·

του κ. Δημήτρη ΙΜΒΡΩΣΗ (αριθ. 109/93)·

του κ. Κωνσταντίνου ΤΖΕΡΜΙΑΔΙΑΝΟΥ (αριθ. 110/93)·

του κ. Volker TOTZECK (αριθ. 111/93)·

της M.E.M. VAN OEFFELEN-ADRIAANSEN (αριθ. 112/93)·

της κ. Paola TINI LACHI και 182 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 113/93)·

της Associação de Proprietários da Ilha Terceira (αριθ. 114/93)·

του Stiftung Europäisches Naturerbe (αριθ. 115/93)·

του κ. Jean-Pierre COLOMINES και 4 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 116/93)·

του κ. Jan LE GOFF (αριθ. 117/93)·

του Europäische Schule Karlsruhe και 70 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 118/93)·

της Tierhilfe e.V. (αριθ. 119/93)·

της Menschen für Tierrechte Regensburg e.V. και 810 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 120/93)·

του κ. Wolfgang OED (αριθ. 121/93)·

της Ökumenischer Gebetskreis Weilburg και 640 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 122/93)·

του κ. Rüdiger Wohlers και 32 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 123/93)·

του κ. David PETRIE και 30 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 124/93)·

του κ. Rafael CALVO ORTEGA (αριθ. 125/93)·

της Federazione Internazionale per la Difesa del Mediterraneo (αριθ. 126/93)·

της κ. Angèle RIQUEUR LAINÉ (αριθ. 127/93)·

της Rapunzel και 220 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 128/93)·

της Informations gratuites contre tous Martyrs και Tortures des Animaux και 10 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 129/93)·

του κ. G. R. HALSALL (αριθ. 130/93)·

της Oeuvre d'Assistance aux Betes d'Abattoirs (αριθ. 131/93)·

της Gemeinschaft Bosnien-Herzegowina (αριθ. 132/93)·

του κ. Fernand BEAUVAL (αριθ. 133/93)·

του κ. Donatien MOISDON (αριθ. 134/93)·

του κ. Adrianus KRANENDONK (αριθ. 135/93)·

του κ. Amable GARCIA PRIETO (αριθ. 136/93)·

του κ. Dominique CATTANEO (αριθ. 137/93)·

της κ. Nathalie PICAUD (αριθ. 138/93)·

του κ. P. GRIFFITH (αριθ. 139/93)·

του κ. John BOXALL και 600 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 140/93)·

της κ. Claudette BETTIGA και 120 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 141/93)·

της κ. Lucette DAILLAND (αριθ. 142/93)·

της Asociacion Cubana Española de Madrid y Ambito Nacional (αριθ. 143/93)·

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

του κ. Augusto SCANDIUZZI (αριθ. 144/93)·
 του κ. Claudio BERTANZA (αριθ. 145/93)·
 του κ. Patrice BONDY (αριθ. 146/93)·
 της κ. Monique BECHT και 380 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 147/93)·
 του κ. Karl A. BARTH (αριθ. 148/93)·
 της κ. Teodora CUMPANASU (αριθ. 149/93)·
 της Deutsche Vereinigung für Religionsfreiheit e.V. και 10.000 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 150/93)·
 του κ. Mayala MATIABA (αριθ. 151/93)·
 του κ. Erwin Martin STEENBEEKE (αριθ. 152/93)·
 του κ. Manuel DUARTE DE OLIVEIRA (αριθ. 153/93)·
 του κ. Gerald POWNER (αριθ. 154/93)·
 της κ. Karin BALINT και 20 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 155/93)·
 της Ortsverband Birkenwerder (αριθ. 156/93)·
 της κ. Maria José ALMEIDA (αριθ. 157/93)·
 του κ. Thilo OSTERNDORFF (αριθ. 158/93)·
 του κ. Serge LOFFICIAL (αριθ. 159/93)·
 του κ. Adolfo PELUSIO (αριθ. 160/93)·
 του κ. Keith Adrian HUMPHREYS (αριθ. 161/93)·
 του κ. Manfred SOMMERFELD (αριθ. 162/93)·
 της κ. Silvana NOVARIN (αριθ. 163/93)·
 του κ. Theobald WEBER (αριθ. 164/93)·
 του κ. Willi SIEVERS (αριθ. 165/93)·
 της κ. Myriam TAHIR (αριθ. 166/93)·
 του κ. Adelmo BASTONI (αριθ. 167/93)·
 του κ. Alberto MINGUEZ PILA (αριθ. 168/93)·
 του κ. Patrick COLLINS (αριθ. 169/93)·
 του κ. Gérard HAUMESSER (αριθ. 170/93)·
 του κ. Mike POOLE (αριθ. 171/93)·
 του κ. Antonio SAPORITO (αριθ. 172/93)·
 της Tern Fisheries Limited (αριθ. 173/93)·
 του κ. Jan VALKENBURG (αριθ. 174/93)·
 της κ. Lysia KENNEDY και 70 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 175/93)·
 του κ. Edzard WEBER (αριθ. 176/93)·
 του κ. François de BEAULIEU (αριθ. 177/93)·
 της Detained Religious Conscientious Objectors in the Kassavetia Prison και 33 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 178/93)·
 του κ. Bruno SALVADOR (αριθ. 179/93)·
 του κ. Δημήτρη ΝΙΚΟΛΟΓΙΑΝΝΗ (αριθ. 180/93)·
 του κ. Bernhard BRINKMANN (αριθ. 181/93)·
 του κ. Ευσταθίου ΠΑΠΑΛΟΥΚΑ (αριθ. 182/93)·
 του κ. Jacques TROQUET (αριθ. 183/93)·
 της Religious Conscientious Objectors και 290 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 184/93)·
 της Granimonção (αριθ. 185/93)·

του κ. B. DEMOLDER (αριθ. 186/93)·
 του κ. Alessandro FINOCCHIARO (αριθ. 187/93)·
 της Agrupació de Colliters de Fruits Secs de Catalunya και 9 άλλων συνυπογραφόντων (αριθ. 188/93)·
 του κ. Frank DUGGAN (αριθ. 189/93)·
 του κ. Achim FIEDLER (αριθ. 190/93)·
 του κ. Francisco JARRA (αριθ. 191/93)·
 του κ. Carl-Heinz GOLDACKER (αριθ. 192/93)·
 της Fight against Animal cruelty in Europe και 1 άλλου συνυπογράφοντος (αριθ. 193/93)·

Οι αναφορές αυτές έχουν καταχωρηθεί στο πρωτόκολλο βάσει του άρθρου 128, παρ. 3 του Κανονισμού και, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του ιδίου άρθρου παραπέμπονται για εξέταση στην Επιτροπή Αναφορών.

6. Γραπτές δηλώσεις (άρθρο 65 του Κανονισμού)

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι η γραπτή δήλωση αριθ. 4/92 λόγω του ότι δεν έλαβε τον απαιτούμενο αριθμό υπογραφών, και σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 65, παρ. 5 του Κανονισμού, καθίσταται άκυρη.

7. Παραπομπή σε επιτροπές

Κλήθηκαν να γνωμοδοτήσουν:

— η Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων επί του άρθρου 64 του Κανονισμού, επί του οποίου η Επιτροπή Κανονισμού (εισηγητής: ο κ. Langer) συνέταξε έκθεση·

— η Επιτροπή Προϋπολογισμών σχετικά με το θέμα του Συντάγματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επί του οποίου η Επιτροπή Θεσμικών Θεμάτων (εισηγητής: ο κ. Oreja Aguirre) συνέταξε έκθεση·

— η Επιτροπή Ενέργειας επί της πρότασης κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με την ίδρυση χρηματοδοτικού μέσου συνοχής (C3-0044/93) (αρμόδια επί της ουσίας: Επιτροπή Περιφερειακής Πολιτικής, — κλήθηκαν ήδη να γνωμοδοτήσουν: Επιτροπή Προϋπολογισμών, Οικονομική Επιτροπή, Επιτροπή Μεταφορών, Επιτροπή Περιβάλλοντος, Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού και Επιτροπή Θεσμικών Θεμάτων)·

— η Επιτροπή Κοινωνικών Υποθέσεων επί της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο για τις δράσεις προτεραιότητας στον τομέα της στατιστικής πληροφόρησης 1993 — 1997 (C3-0385/92) (αρμόδια επί της ουσίας: Οικονομική Επιτροπή — εισηγητής: η κ. Hoff — κλήθηκαν ήδη να γνωμοδοτήσουν: Επιτροπή Γεωργίας, Επιτροπή Ενέργειας, Επιτροπή Περιφερειακής Πολιτικής, Επιτροπή Μεταφορών, Επιτροπή Περιβάλλοντος, Επιτροπή Ανάπτυξης και Επιτροπή Προϋπολογισμών)·

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

— η Επιτροπή Περιφερειακής Πολιτικής επί της πρότασης κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (EOX) (C3-0025/93) (αρμόδια επί της ουσίας: Επιτροπή Εξωτερικών Σχέσεων — κλήθηκαν ήδη να γνωμοδοτήσουν: Επιτροπή Προϋπολογισμών, Οικονομική Επιτροπή, Επιτροπή Ενέργειας, Επιτροπή ΕΟΣ, Επιτροπή Κοινωνικών Υποθέσεων, Επιτροπή Μεταφορών, Επιτροπή Πολιτισμού, Επιτροπή Δημόσιων Ελευθεριών και Επιτροπή Θεσμικών Θεμάτων).

— η Επιτροπή Θεσμικών Θεμάτων επί της ανακοίνωσης της Επιτροπής σχετικά με την προσχώρηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τη διαφύλαξη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών καθώς και σε ορισμένα από τα πρωτόκολλα της (C3-0022/93) (αρμόδια επί της ουσίας: Νομική Επιτροπή — κλήθηκε ήδη να γνωμοδοτήσει: Επιτροπή Δημόσιων Ελευθεριών).

— η Επιτροπή Δημοσίων Ελευθεριών για την αναφορά αριθ. 546/92 για τις δραστηριότητες της οργάνωσης «Economic League» στο Ηνωμένο Βασίλειο (αρμόδια επί της ουσίας: Επιτροπή Αναφορών).

— η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού για την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί το δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (C3-0391/92) (αρμόδια επί της ουσίας: Επιτροπή Προϋπολογισμών).

8. Εξουσιοδότηση για την εκπόνηση εκθέσεων

Το Διευρυνθέν Προεδρείο εξουσιοδότησε:

- την Οικονομική Επιτροπή να εκπονήσει:
- έκθεση για τη διεθνή νομισματική συνεργασία στο πλαίσιο της απελευθέρωσης των αγορών κεφαλαίων.
- έκθεση για την ανεξαρτησία των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην προοπτική της δεύτερης και της τρίτης φάσης της ΟΝΕ.
- έκθεση για την διεθνή διάσταση του ECU.
- έκθεση για την εποπτεία των εμπορικών τραπεζών και των χρηματοδοτικών ιδρυμάτων και τη νομισματική σταθερότητα.
- την Επιτροπή Ενέργειας να εκπονήσει έκθεση για το 4ο πρόγραμμα έρευνας.
- την Επιτροπή ΕΟΣ να εκπονήσει έκθεση για την εφαρμογή της μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής αρωγής στα ισοζύγια πληρωμών των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (κλήθηκαν να γνωμοδοτήσουν: Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων, Επιτροπή Προϋπολογισμών και Οικονομική Επιτροπή).
- την Επιτροπή Περιφερειακής Πολιτικής να εκπονήσει έκθεση για την πραγμάτωση των στόχων της μεταρρύθμισης των διαρθρωτικών ταμείων (κλήθηκαν να γνωμοδοτήσουν: Επιτροπή Γεωργίας, Επιτροπή Κοινωνικών Υποθέσεων, Επιτροπή Προϋπολογισμών και Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού).

— την Επιτροπή Ανάπτυξης να εκπονήσει έκθεση για την κοινοτική συμμετοχή στο πρόγραμμα επαναπατρισμού των βιετναμέζων προσφύγων.

- την Επιτροπή Δημόσιων Ελευθεριών να εκπονήσει:
- έκθεση για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων της ΕΟΚ.
- έκθεση για την κατάρτιση Ευρωπαϊκού Χάρτη Μετανάστευσης.

— την Επιτροπή Θεσμικών Θεμάτων να εκπονήσει έκθεση για την επιτροπολογία που συνδέεται με την προοπτική της θέσης σε ισχύ της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (κλήθηκε να γνωμοδοτήσει: Επιτροπή Προϋπολογισμών).

*
* *

Το Διευρυνθέν Προεδρείο εξάλλου εξουσιοδότησε την Επιτροπή Θεσμικών Θεμάτων να εκπονήσει έγγραφο εργασίας για τους διαφοροποιημένους ρυθμούς ολοκλήρωσης και την καλή λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επιφυλασσόμενο να αποφασίσει, την κατάλληλη στιγμή, για τη συνέχεια που θα δοθεί σ' αυτό το έγγραφο εργασίας.

*
* *

Παρεμβαίνουν:

— Η κ. Roth η οποία διαμαρτύρεται για το γεγονός ότι σήμερα 8 Μαρτίου, διεθνή ημέρα της γυναίκας, δεν προήδρευσε καμία γυναίκα κατά τη συνεδρίαση και η οποία ζητεί όπως το Σώμα εκφράσει την αποδοκιμασία του προς την Ελβετία όπου η κ. Christiane Brunner δεν εξελέγη στο Ομοσπονδιακό Συμβούλιο.

— Ο κ. Cornelissen ο οποίος ζητεί όπως ο κ. Πρόεδρος επικοινωνήσει εκ νέου με τις αρχές του αεροδρομίου του Στρασβούργου ώστε να καταργηθούν οριστικά οι έλεγχοι.

— Ο κ. Dillen ο οποίος ευχαριστεί τον κ. Πρόεδρο για την απάντηση που του έδωσε σχετικά με την 12η περίοδο συνόδου στο Στρασβούργο αλλά εκφράζει τη λύπη του διότι η απάντηση δεν συντάχθηκε στα ολλανδικά (Ο κ. Πρόεδρος του απαντά ότι η επιστολή του θα μεταφρασθεί).

— Η κ. Vayssade η οποία επισημαίνει ότι η Επιτροπή για τα Δικαιώματα της Γυναίκας υπέβαλε γραπτή δήλωση για την ημέρα της 8ης Μαρτίου και εκφράζει τη λύπη της γιατί ο κ. Πρόεδρος δεν προέβη, στην αρχή της συνεδρίασης, σε δήλωση για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών.

— Ο κ. A. Smith ο οποίος επισημαίνει ότι στις 23 Φεβρουαρίου 1993 φορτίο ιχθύων προερχόμενο από την εκλογική του περιφέρεια και προοριζόμενο για την αγορά του Παρισιού καταστράφηκε στη Γαλλία. Ζητεί να γίνουν διαβήματα προς τη γαλλική κυβέρνηση ώστε να μην επαναληφθούν τέτοια συμβάντα και να αποζημιωθούν οι πληγέντες.

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

— Ο κ. Κωστόπουλος ο οποίος ερωτά εάν ο κ. Πρόεδρος απάντησε σε επιστολή που του απηύθυνε το ΡΚΚ, με την οποία διαμαρτυρόταν για την δράση του τουρκικού στρατού εις βάρος των Κούρδων· διαμαρτύρεται εξάλλου, για την πολύ μεγάλη καθυστέρηση με την οποία η Επιτροπή απαντά στις ερωτήσεις των βουλευτών καθώς και για την διάκριση της οποίας είναι θύματα, κατά τη γνώμη του, ορισμένοι βουλευτές όταν οι εκπρόσωποι της Επιτροπής απαντούν στις τιθέμενες ερωτήσεις (Ο κ. Πρόεδρος επισημαίνει ότι δεν έλαβε επιστολή του ΡΚΚ και υπογραμμίζει τις δυσχέρειες που συναντά η Επιτροπή για να ανταποκριθεί στον αυξανόμενο αριθμό των ερωτήσεων που της υποβάλλονται).

— Ο κ. Newens ο οποίος, παρεμβαίνοντας για μία περίπτωση απόλυσης στην εκλογική του περιφέρεια, ζητεί όπως ο κ. Πρόεδρος δηλώσει καθαρά ότι η κοινωνική πτυχή αφορά όλους του βρετανούς υπηκόους στον ίδιο βαθμό με τους υπόλοιπους πολίτες της Κοινότητας.

— Ο κ. Geraghty ο οποίος, με αφορμή τη μεταφορά των εγκαταστάσεων της Hoover από τη Γαλλία στην Σκωτία, επισημαίνει ότι επίσης ένα εργοστάσιο μεταφέρθηκε από την εκλογική του περιφέρεια της Ιρλανδίας στη Σκωτία. Ζητεί από την Επιτροπή να προβεί σε δήλωση γι' αυτό το θέμα και για το σεβασμό από τη βρετανική κυβέρνηση όλων των κανόνων σχετικά με τον ανταγωνισμό και τις δημόσιες αγορές έργων (Ο κ. Πρόεδρος του απαντά ότι η Επιτροπή έλαβε σοβαρά υπόψη αυτή την αίτηση).

— Η κ. Cramon-Daiber, επί της παρέμβασης του κ. Cassidy, στη συζήτηση για την Hoover (Μέρος Ι, σημείο 5 των ΣΠ της 11.2.93).

— Ο κ. Ford, κατ' αρχήν επί της παρέμβασης του κ. A. Smith, εν συνεχεία για να επισημάνει ότι η Επιτροπή είναι υποχρεωμένη να απαντά εντός 30 ημερών στις ερωτήσεις των βουλευτών.

— Ο κ. Wijsenbeek, πρόεδρος της Επιτροπής Κανονισμού, ο οποίος ζητεί την αυστηρή εφαρμογή του άρθρου 74 του Κανονισμού και διαμαρτύρεται κατά των παρεμβάσεων που έγιναν στην αρχή της συνεδρίασης οι οποίες δεν έχουν καμία σχέση με την ημερήσια διάταξη του Κοινοβουλίου.

9. Υποδοχή

Ο κ. Πρόεδρος καλωσορίζει, εξ ονόματος του Κοινοβουλίου, αντιπροσωπεία της Βουλής του Τσεχικού Κοινοβουλίου, με επικεφαλής τον κ. Jiri Payne, πρόεδρο της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων του Κοινοβουλίου αυτού, η οποία λαμβάνει θέση στο θεωρείο των επισήμων.

10. Διάταξη των εργασιών

Η ημερήσια διάταξη προβλέπει τον καθορισμό της διάταξης των εργασιών.

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι διανεμήθηκε το σχέδιο ημερήσιας διάταξης της παρούσας περιόδου συνόδου (PE 164.229) στο οποίο προτάθηκαν ή έγιναν οι εξής τροποποιήσεις (άρθρα 73 και 74 του Κανονισμού):

Δευτέρα 8 Μαρτίου 1993:

— εγγραφή, μετά το σημείο 611, σύστασης για την δεύτερη ανάγνωση σχετικά με τις επενδυτικές υπηρεσίες στον τομέα των κινητών αξιών (ειγνηγής: ο κ. Bru Piron — A3-0080/93).

— αίτηση της Ομάδας PPE που ζητεί να μετατεθεί η έκθεση Prag (A3-0068/93), που προβλέπεται στην ημερήσια διάταξη της Πέμπτης (σημείο 32), και να εγγραφεί μετά την προαναφερθείσα σύσταση για δεύτερη ανάγνωση του κ. Bru Piron.

Παρεμβαίνουν ο κ. Prag και η κ. Van Dijk, πρόεδρος της Επιτροπής Μεταφορών.

Το Σώμα εγκρίνει την αίτηση.

— εφαρμογή του άρθρου 71, παρ. 2 του Κανονισμού στην έκθεση Ca. Jackson (A3-0063/93 — σημείο 607): κατατέθηκαν 24 τροπολογίες, εκτός εκείνων οι οποίες προέρχονται από την αρμόδια επιτροπή.

Ο κ. Πρόεδρος προτείνει, δεδομένου ότι ο αριθμός των τροπολογιών δεν υπερβαίνει παρά ελάχιστα το όριο που προβλέπεται από τον Κανονισμό, την διατήρηση της έκθεσης αυτής στην ημερήσια διάταξη.

Το Σώμα εκφράζει τη σύμφωνη γνώμη του.

Τρίτη 9 Μαρτίου:

— εφαρμογή του άρθρου 71, παρ. 2 του Κανονισμού στην έκθεση Lenz (A3-0056/93 — σημείο 4): κατατέθηκαν 34 τροπολογίες, εκτός εκείνων οι οποίες προέρχονται από την αρμόδια επιτροπή.

Ο κ. Πρόεδρος προτείνει, εφόσον η πρόταση ψηφίσματος είναι μεγάλη, να διατηρηθεί η έκθεση στην ημερήσια διάταξη.

Το Σώμα εκφράζει τη σύμφωνη γνώμη του.

— απόσυρση της έκθεσης Ferrer (σημείο 5) (δεν εγκρίθηκε στην επιτροπή).

— αίτηση της Ομάδας S που αποσκοπεί στο να εγγραφεί, μετά το σημείο 7, η έκθεση Desmond για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (A3-0079/93) και η έκθεση Herman (A3-0066/93) επί του ίδιου θέματος.

Το Σώμα εγκρίνει την αίτηση.

— εγγραφή, μετά το σημείο 10, της προφορικής ερώτησης με συζήτηση προς την Επιτροπή σχετικά με τις κοινές πρωτοβουλίες για την ευρωπαϊκή χαλυβουργία (B3-0147/93).

Παρεμβαίνει ο κ. Caudron για να επισημάνει ότι η έκθεσή του (σημείο 10) δεν εγκρίθηκε ακόμη σε επιτροπή πράγμα το οποίο πρέπει να γίνει απόψε.

— αίτηση της Ομάδας S που αποσκοπεί στο να αντιστρέψει τη σειρά της εξέτασης της έκθεσης Tomlinson (A3-0053/93) που προβλέπεται για την ημερήσια διάταξη της Τρίτης (σημείο 14) και των εκθέσεων Wynne και Napolitano που προβλέπονται για την ημερήσια διάταξη της Πέμπτης (σημεία 30 και 31).

Το Σώμα εγκρίνει την αίτηση.

— εγγραφή, ως τελευταίο σημείο, της δήλωσης της Επιτροπής σχετικά με τον ΕΟΧ, την οποία θα ακολουθήσει συζήτηση.

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

Τετάρτη 10 Μαρτίου:

— μετάθεση, για προσεχή περίοδο συνόδου, της προφορικής ερώτησης με συζήτηση B3-0140/93 που περιέχεται σε συζήτηση για το νομοθετικό πρόγραμμα της Επιτροπής (σημείο 15)·

— εφαρμογή του άρθρου 71, παρ. 2 του Κανονισμού στην έκθεση De Gucht (A3-0381/92 — σημείο 16): κατατέθηκαν 46 τροπολογίες, εκτός εκείνων που προέρχονται από την αρμόδια επιτροπή.

Δεδομένου ότι, η Επιτροπή Θεσμικών Θεμάτων προέβλεψε την διεξαγωγή συνεδρίασης αύριο προκειμένου να εξετάσει τις τροπολογίες αυτές, ο κ. Πρόεδρος προτείνει την διατήρηση της έκθεσης αυτής στην ημερήσια διάταξη.

Το Σώμα εκφράζει τη σύμφωνη γνώμη του.

— απόσυρση της έκθεσης Oreja Aguirre (σημείο 18) (δεν εγκρίθηκε στην επιτροπή) και μετάθεση για τη συνεδρίαση της Πέμπτης (μετά την έκθεση Tomlinson (A3-0053/93) και εγγραφή της στη θέση των εκθέσεων Wynne και Napolitano — σημεία 30 και 31) της έκθεσης Ρουμελιώτη (A3-0043/93 — σημείο 17)·

Παρεμβαίνει ο κ. Cot.

— εγγραφή, στη θέση των εκθέσεων αυτών, των προφορικών ερωτήσεων με συζήτηση προς την Επιτροπή (B3-0145/93) και προς την ΕΠΣ (B3-0146/93) για την διαδικασία ειρήνευσης στη Μέση Ανατολή·

— εγγραφή στην κοινή συζήτηση για τον επανεξοπλισμό του Ιράν (σημεία 19 έως 24) μιας προφορικής ερώτησης με συζήτηση της Ομάδας ARC προς την ΕΠΣ (B3-0148/93)·

— εγγραφή, σύμφωνα με την δέσμευση που έλαβε η Προεδρία στις 28.10.1992 (μέρος I, σημείο 19 των ΣΠ), στην ώρα των ψηφοφοριών στις 5 μ.μ., των προτάσεων του Διευθυνθέντος Προεδρείου σχετικά με τις ημερομηνίες για την διεξαγωγή συμπληρωματικών περιόδων συνόδου στις Βρυξέλλες, στις 9 και 10 Ιουνίου, 13 και 14 Οκτωβρίου και 1η και 2 Δεκεμβρίου 1993.

Πέμπτη 11 Μαρτίου:

— προς υπενθύμιση, εγγραφή, μετά την έκθεση Tomlinson (A3-0053/93), της έκθεσης Ρουμελιώτη (A3-0043/93) που προβλέπεται για την ημερήσια διάταξη της Τετάρτης (σημείο 17)·

Παρεμβαίνει η κ. Van Dijk, πρόεδρος της Επιτροπής Μεταφορών, η οποία ζητεί να ανοίξουν και πάλι οι προθεσμίες κατάθεσης σχετικά με την δήλωση της Επιτροπής για το φράγμα του Gabčíkovo (σημείο 36), δεδομένου ότι εν τω μεταξύ έγιναν γνωστά και νέα στοιχεία (Ο κ. Πρόεδρος της απαντά ότι θα δοθούν διευκρινίσεις αργότερα υπό το σημείο «Προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών και προτάσεων ψηφίσματος»).

Παρασκευή 12 Μαρτίου:

— εγγραφή, πριν από το σημείο 38, μιας πρότασης ψηφίσματος που κατατέθηκε από την Επιτροπή Γεωργίας (άρθρο 41, παρ. 4 του Κανονισμού) σχετικά με την βιολογική παραγωγή γεωργικών προϊόντων (B3-0349/93)·

— απόσυρση της έκθεσης McCubbin (σημείο 39) (δεν εγκρίθηκε στην επιτροπή)·

— εγγραφή, μετά το σημείο 40:

— δήλωσης της Επιτροπής σχετικά με την αγορά των προϊόντων αλιείας,

— δήλωσης της Επιτροπής σχετικά με το σχέδιο συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών στον τομέα των ελαιούχων σπόρων,

— προφορικής ερώτησης με συζήτηση του κ. Simmonds και άλλων, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, προς την Επιτροπή σχετικά με την μεταφορά ζώων (B3-0149/93)·

— αίτηση του κ. McMahon και 22 άλλων υπογραφών των που αποσκοπεί στην εγγραφή δήλωσης της Επιτροπής σχετικά με προτάσεις της βρετανικής κυβέρνησης ενόψει της χορήγησης πιστώσεων του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου σε προγράμματα εργασίας με υποχρεωτική συμμετοχή των ανέργων·

Παρεμβαίνει ο κ. McMahon.

Με ΗΨ, το Σώμα απορρίπτει την αίτηση.

*
* *

Παρεμβαίνουν:

— Ο κ. Simmonds ο οποίος ζητεί όπως οι προθεσμίες κατάθεσης προτάσεων ψηφίσματος στην προφορική ερώτηση με συζήτηση για την μεταφορά ζώων (B3-0149/93), που έχει εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη της Παρασκευής καθορισθούν για την Πέμπτη 15 Απριλίου στις 12 το μεσημέρι, προκειμένου να γίνει πρώτα γνωστή η απάντηση της Επιτροπής στην ερώτηση (ο κ. Πρόεδρος εκφράζει τη σύμφωνη γνώμη του).

— Ο κ. Δεσύλλας ο οποίος ζητεί όπως οι δηλώσεις της Επιτροπής που έχουν εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη της Παρασκευής μετατεθούν στην Πέμπτη, προκειμένου να υπάρξει μεγαλύτερη παρουσία στο ημικύκλιο τη στιγμή της εξέτασής τους (Ο κ. Πρόεδρος του απαντά ότι το Σώμα αποφάσισε την εγγραφή των σημείων αυτών στην Παρασκευή).

Η διάταξη των εργασιών καθορίζεται με τον τρόπο αυτό.

*
* *

Αιτήσεις εφαρμογής της διαδικασίας χωρίς έκθεση (άρθρο 116 του Κανονισμού)

της Επιτροπής Γεωργίας σε:

— πρόταση κανονισμού που τροποποιεί τους κανονισμούς ΕΟΚ 2771/75 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυγών, αριθ. 2777/75 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών, αριθ. 827/68 περί κοινής οργάνωσης αγοράς για ορισμένα προϊόντα του παραρτήματος II της Συνθήκης και αριθ. 2658/87 σχετικά με τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (COM(92)0428 — C3-0480/92)·

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

— πρόταση κανονισμού που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3687/91 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των αλιευτικών προϊόντων και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και ονοματολογία του Κοινού Δασμολογίου (COM(92)0529 — C3-0023/93).

— πρόταση οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της διάδοσής τους εντός της Κοινότητας και της οδηγίας 91/683/ΕΟΚ για την τροποποίηση της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ (COM(92)0559 (C3-0024/93)).

— πρόταση απόφασης όσον αφορά τα εργαστήρια αναφοράς για τον έλεγχο των θαλασσιών βιοτοξινών (COM(92)0551 — C3-0054/93).

Αυτά τα κείμενα θα τεθούν σε ψηφοφορία στην αρχή της συζήτησης της Παρασκευής.

Αιτήσεις εφαρμογής της διαδικασίας κατεπείγοντος (άρθρο 75 του Κανονισμού)

α) του Συμβουλίου για:

— πρόταση κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση ενός ορίου για τη χορήγηση της ενίσχυσης στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση ντομάτες (COM(92)0474 — C3-0478/92) (δεύτερη έκθεση Mattina A3-0054/93): εάν αποφασισθεί το κατεπείγον, το σημείο αυτό θα εγγραφεί ως πρώτο σημείο στη συνεδρίαση της Παρασκευής μετά τις ψηφοφορίες.

Αιτιολόγηση του κατεπείγοντος: το Συμβούλιο βρίσκεται στην απόλυτη ανάγκη να αποφασίσει επ' αυτής της πρότασης κατά τη συνεδρίασή του στις 16 και 17 Μαρτίου 1993.

— τροποποίηση των οδηγιών (C3-0038/93 — SYN 0336A) και τροποποίηση της απόφασης σχετικά με τις διάφορες φάσεις των διαδικασιών αξιολόγησης της πιστότητας με σκοπό τη συμπλήρωσή της με τις διατάξεις που αφορούν το καθεστώς της σήμανσης της ΕΚ συμμόρφωσης (C3-0039/93 — SYN 0336B) (έκθεση Caudron, η οποία θα πρέπει να εγκριθεί σήμερα στην επιτροπή και έχει εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη της Τρίτης: σημείο 10).

Αιτιολόγηση του κατεπείγοντος: το Συμβούλιο επιθυμεί να μπορέσει να τερματίσει το συντομότερο δυνατόν τη σύγκληση που επικρατεί από το 1987 στους οικονομικούς φορείς και τις ελεγκτικές αρχές στον τομέα αυτό.

β) της Επιτροπής για:

— πρόταση κανονισμού για την ίδρυση χρηματοδοτικού μέσου συνοχής (COM(92)0599 — C3-0044/93) (έκθεση Ortiz Climent: εγγράφεται στην ημερήσια διάταξη της Τετάρτης: σημείο 25).

Αιτιολόγηση κατεπείγοντος: προβλέπεται, στα συμπεράσματα της Συνόδου Κορυφής του Εδιμβούργου, να εγκριθεί αυτή η πρόταση πριν από την 1η Απριλίου 1993

γ) της Οικονομικής Επιτροπής:

— πρόταση απόφασης για τη συμμετοχή της Κοινότητας στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (COM(93)0003 — C3-0037/93) (έκθεση Desmond A3-0079/93: εγγράφεται στην ημερήσια διάταξη της Τετάρτης).

Αιτιολόγηση του κατεπείγοντος: ζητείται η γνωμοδότηση του Κοινοβουλίου το συντομότερο δυνατόν.

Το Σώμα θα κληθεί να γνωμοδοτήσει επ' αυτών των αιτήσεων κατεπείγοντος στην αρχή της αυριανής συνεδρίασης.

11. Προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών και προτάσεων ψηφίσματος

Ο κ. Πρόεδρος υπενθυμίζει ότι η προθεσμία κατάθεσης των τροπολογιών στις εκθέσεις που έχουν εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη έληξε.

Μπορεί ωστόσο να παραταθεί για τις ακόλουθες εκθέσεις:

— εκθέσεις Caudron και Ortiz Climent:
Τρίτη 5 μ.μ.

— έκθεση Wynn και Napoletano
Τρίτη 6 μ.μ.

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι καθορίστηκαν οι εξής προθεσμίες:

— σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση Bru Piron:
Δευτέρα 7 μ.μ.

— εκθέσεις Herman και Desmond:
Τρίτη 5 μ.μ.

— δήλωση της Επιτροπής επί του νομοθετικού προγράμματος:

— προτάσεις ψηφίσματος:
Δευτέρα 5 μ.μ.,

— τροπολογίες και κοινές προτάσεις ψηφίσματος:
Τρίτη 6 μ.μ.,

— προφορικές ερωτήσεις για τον επανεξοπλισμό του Ιράν:

— προτάσεις ψηφίσματος:
Δευτέρα 8 μ.μ.,

— τροπολογίες και κοινές προτάσεις ψηφίσματος:
Τρίτη 5 μ.μ.,

— δήλωση της Επιτροπής για το φράγμα του Gabčíkovo:

— προτάσεις ψηφίσματος:
Δευτέρα 8 μ.μ.,

— τροπολογίες και κοινές προτάσεις ψηφίσματος:
Τετάρτη 12 το μεσημέρι,

— προφορικές ερωτήσεις για την ευρωπαϊκή χαλυβουργία και τη διαδικασία ειρήνευσης στη Μέση Ανατολή:

— προτάσεις ψηφίσματος:
Δευτέρα 8 μ.μ.,

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

- τροπολογίες και κοινές προτάσεις ψηφίσματος: Τρίτη 6 μ.μ.,
- δήλωση της Επιτροπής για τον ΕΟΧ:
 - προτάσεις ψηφίσματος: Τρίτη 12 το μεσημέρι,
 - τροπολογίες και κοινές προτάσεις ψηφίσματος: Τετάρτη 12 το μεσημέρι,
- προφορική ερώτηση για τη μεταφορά ζώων:
 - προτάσεις ψηφίσματος: Πέμπτη 15 Απριλίου στις 12 το μεσημέρι,
 - τροπολογίες και κοινές προτάσεις ψηφίσματος: Δευτέρα 19 Απριλίου στις 7 μ.μ.,
- ημερομηνίες των συμπληρωματικών περιόδων συνόδων στις Βρυξέλλες: Τρίτη 12 το μεσημέρι,
- πρόταση ψηφίσματος άρθρ. 41, παρ. 4: Τρίτη 12 το μεσημέρι.

Η προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών επί άλλων σημείων που προστέθηκαν στην ημερήσια διάταξη θα καθορισθεί αργότερα.

12. Συζήτηση επικαίρων (προτεινόμενα θέματα)

Ο κ. Πρόεδρος προτείνει να εγγραφούν τα πέντε ακόλουθα θέματα στην ημερήσια διάταξη της προσεχούς συζήτησης επικαίρων, επειγόντων και σημαντικών θεμάτων, που θα διεξαχθεί την Πέμπτη 11 Μαρτίου 1993:

- Ανθρώπινα δικαιώματα (με πρώτο υποσημείο «βιασμοί γυναικών στην πρώην Γιουγκοσλαβία»),
- Νότια Αφρική,
- Πυρηνικές δοκιμές,
- Κατάσταση στην πρώην ΕΣΣΔ,
- Καταστροφές.

13. Χρόνος αγόρευσης

Προβλέπεται να διεξαχθούν οι συζητήσεις ως εξής, σύμφωνα με το άρθρο 83 του Κανονισμού:

- *Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Δευτέρας*

Εισηγητές 60 λεπτά (12 x 5')
 Συντάκτες γνωμοδότησης 20 λεπτά συνολικά
 Επιτροπή 60 λεπτά συνολικά
 Βουλευτές 150 λεπτά

- *Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Τρίτης*

Εισηγητές 80 λεπτά (16 x 5')
 Συντάκτες γνωμοδότησης 26 λεπτά συνολικά
 Συντάκτης 5 λεπτά
 Επιτροπή 100 λεπτά συνολικά
 Βουλευτές 240 λεπτά

- *Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Τετάρτης*

Εισηγητές 10 λεπτά (2 x 5)
 Συντάκτες γνωμοδότησης 10 λεπτά συνολικά
 Συντάκτης «Μέση Ανατολή» 5 λεπτά
 Συντάκτες «Ιράν» 14 λεπτά (7 x 2)
 Συμβούλιο 30 λεπτά συνολικά
 Επιτροπή 50 λεπτά συνολικά
 Βουλευτές 210 λεπτά

- *Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Πέμπτης (εκτός της συζήτησεως επικαίρων)*

Εισηγητές 25 λεπτά (5 x 5')
 Συντάκτες γνωμοδότησης 8 λεπτά συνολικά
 Επιτροπή 30 λεπτά συνολικά
 Βουλευτές 120 λεπτά

- *Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Παρασκευής*

Εισηγητές 5 λεπτά ο κάθε ένας
 Συντάκτες (πρ. ψηφ. άρθρο 41) 5 λεπτά
 Συντάκτης 5 λεπτά
 Επιτροπή 45 λεπτά συνολικά
 Βουλευτές 90 λεπτά

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΑΓΟΡΕΥΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ (σε λεπτά)

Συνολικός χρόνος:	60	90	120	150	180	210	240	270	300	330
<i>Ομάδα</i>										
Σοσιαλιστική (198)	17	28	39	50	61	72	83	94	105	116
Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος (162)	14	23	32	41	50	59	68	77	86	95
Φιλελεύθερη, Δημοκρατική και Μεταρρυθμιστική (46)	5	8	10	13	16	18	21	23	26	28
των Πρασίνων στο ΕΚ (28)	4	6	7	9	10	12	13	15	17	18
Συνασπισμού των Ευρωπαίων Δημοκρατών (20)	4	4	6	7	8	9	10	11	12	14
Ουράνιο Τόξο (16)	3	4	5	6	7	8	9	10	10	11
Τεχνικού Συντονισμού των Κομμάτων της Ευρωπαϊκής Δεξιότητας (14)	3	4	5	5	6	7	8	9	9	10
Συνασπισμού της Αριστεράς (13)	3	4	4	5	6	6	7	8	9	10
Μη Εγγεγραμμένοι (21)	7	9	12	14	16	19	21	23	26	28

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

14. Σύστημα εγγύησης των καταθέσεων **I (συζήτηση)

Η κ. Vayssade παρουσιάζει την έκθεσή της που εξεπώνησε εξ ονόματος της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών, σχετικά με πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο που αφορά οδηγία σχετικά με συστήματα εγγύησης των καταθέσεων (COM(92)0188 — C3-0281/92 — SYN 415) (A3-0058/93).

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΗΣ κ. FONTAINE*Αντιπροέδρου*

Παρεμβαίνουν οι κ.κ. Ζαββός, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, von Wogau, αναπληρωτής του κ. Merz, συντάκτη γνωμοδότησης της Οικονομικής Επιτροπής, η κ. Salema, εξ ονόματος της Ομάδας LDR, ο κ. Lane, εξ ονόματος της Ομάδας RDE, ο Λόρδος Inglewood, ο κ. Flynn, μέλος της Επιτροπής, και η κ. Vayssade επ' αυτής της τελευταίας παρέμβασης.

Η κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ψηφοφορία: Μέρος I, σημείο 15 των ΣΠ της 10.3.93.

15. Απαγωγές παιδιών (συζήτηση)

Η κ. Salema παρουσιάζει την έκθεσή της, που εξεπώνησε εξ ονόματος της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών σχετικά με τις απαγωγές παιδιών (A3-0051/93).

Παρεμβαίνει η κ. Vayssade, εξ ονόματος της Ομάδας S.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ κ. ESTGEN*Αντιπροέδρου*

Παρεμβαίνουν η κ. Fontaine, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, οι κ.κ. Bandres Molet, εξ ονόματος της Ομάδας V, Killilea, εξ ονόματος της Ομάδας RDE, και Dillen, εξ ονόματος της Ομάδας DR.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΗΣ κ. FONTAINE*Αντιπροέδρου*

Παρεμβαίνουν ο κ. Εφραϊμίδης, εξ ονόματος της Ομάδας CG, η κ. Oddy, ο Λόρδος Inglewood, ο κ. Flynn, μέλος της Επιτροπής, η κ. Salema επί της προηγούμενης παρέμβασης και ο κ. Flynn επ' αυτής της παρέμβασης.

Η κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ψηφοφορία: Μέρος I, σημείο 12 των ΣΠ της 9.3.93.

16. Χρωστικές ύλες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα **I (συζήτηση)

Η κ. Jackson παρουσιάζει την έκθεσή της, που εξεπώνησε εξ ονόματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών, επί της

προτάσεως της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για οδηγία σχετικά με τις χρωστικές ύλες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (COM(91)0444 — SYN 368 — C3-0027/92) (A3-0063/93).

Παρεμβαίνουν η κ. Jensen, εξ ονόματος της Ομάδας S, οι κ.κ. Chanterie, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, Lannoye, εξ ονόματος της Ομάδας V, Fitzsimons, εξ ονόματος της Ομάδας RDE, η κ. Green, ο κ. Valverde Lopez, η κ. Schleicher, οι κ.κ. Welsh, ο κ. Ruberti, μέλος της Επιτροπής, οι κυρίες Green επί προσωπικού θέματος στη συνέχεια της παρέμβασης του κ. Welsh, Jackson επί της παρέμβασης της Επιτροπής και ο κ. Welsh επί προσωπικού θέματος.

Η κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ψηφοφορία: Μέρος I, σημείο 16 των ΣΠ της 10.3.93.

17. Αποστολές ραδιενεργών ουσιών * (συζήτηση)

Ο κ. Lannoye παρουσιάζει την έκθεσή του, που εξεπώνησε εξ ονόματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών, επί της προτάσεως της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό που αφορά τις αποστολές ραδιενεργών ουσιών εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (COM(92)0520 — C3-0014/93) (A3-0070/93).

Παρεμβαίνει ο κ. Seligman για να επισημάνει ότι σε επιτροπή ψήφισε κατά της έκθεσης και όχι υπέρ όπως αναφέρθηκε κατά λάθος.

Ο κ. Lannoye παρουσιάζει την έκθεσή του.

Παρεμβαίνουν οι κ.κ. Delcroix, εξ ονόματος της Ομάδας S, Seligman, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, Fitzsimons, εξ ονόματος της Ομάδας RDE, Blaney, εξ ονόματος της Ομάδας ARC, Geraghty, μη εγγεγραμμένος, η κ. Banotti, οι κ.κ. Παλαιοκρασσάς, μέλος της Επιτροπής, Lannoye επ' αυτής της παρέμβασης, Παλαιοκρασσάς, οι κυρίες Breyer επί της παρέμβασης της Επιτροπής, ο κ. Seligman επί της παρέμβασης του κ. Geraghty, ο εισηγητής επί της παρέμβασης της Επιτροπής και ο κ. Παλαιοκρασσάς.

Η κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ψηφοφορία: Μέρος I, σημείο 13 των ΣΠ της 9.3.93.

(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 8.10 μ.μ. και επαναλαμβάνεται στις 9 μ.μ.)

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ κ. PETERS*Αντιπροέδρου***18. Αναθεώρηση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (συζήτηση)**

Η κ. Onur παρουσιάζει την έκθεσή της, που εξεπώνησε εξ ονόματος της Επιτροπής Κοινωνικών Υποθέσεων, Απασχόλησης και Εργασιακού Περιβάλλοντος, σχετικά με τους προσανατολισμούς του ΕΚ όσον αφορά την αναθεώρηση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (A3-0057/93).

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

Παρεμβαίνουν οι κ.κ. McMahon, εξ ονόματος της Ομάδας S, οι κυρίες Peijs, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, Cramon-Daiber, εξ ονόματος της Ομάδας V, οι κ.κ. Vandemeulebroucke, εξ ονόματος της Ομάδας ARC, Ribeiro, εξ ονόματος της Ομάδας CG, Κωστόπουλος, μη εγγεγραμμένος, Cabezon Alonso, Torres Couto, Van Outrive, Flynn, μέλος της Επιτροπής και η κ. Cramon Daiber η οποία υποβάλλει ερώτηση προς την Επιτροπή στην οποία ο κ. Flynn απαντά.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ψηφοφορία: Μέρος I, σημεί 14 των ΣΠ της 9.3.93.

19. Δίκαια αμοιβή (συζήτηση)

Ο κ. Wilson παρουσιάζει την έκθεσή του, που εξεπώνησε εξ ονόματος της Επιτροπής Κοινωνικών Υποθέσεων, Απασχόλησης και Εργασιακού Περιβάλλοντος, σχετικά με τη γνωμοδότηση της Επιτροπής αναφορικά με τη δίκαια αμοιβή (SEC(91)2116) (A3-0060/93).

Παρεμβαίνουν ο κ. Ribeiro, συντάκτης γνωμοδότησης της Οικονομικής Επιτροπής, οι κυρίες Tongue, εξ ονόματος της Ομάδας S, Oomen-Ruijten, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, οι κ.κ. van Velzen, Πρόεδρος της Επιτροπής Κοινωνικών Υποθέσεων, Menrad, ο Λόρδος O'Hagan και ο κ. Flynn, μέλος της Επιτροπής.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ψηφοφορία: Μέρος I, σημεί 15 των ΣΠ της 9.3.93.

20. Πρόγραμμα TEMPUS II * (συζήτηση)

Ο κ. Oostlander παρουσιάζει την έκθεσή του, που εξεπώνησε εξ ονόματος της Επιτροπής Πολιτισμού, Νεότητας, Παιδείας και Μέσων Ενημέρωσης σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για απόφαση που αφορά την έγκριση της δεύτερης φάσης του διευρωπαϊκού προγράμματος συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (TEMPUS II) (COM(92)0407 — C3-0417/92) (A3-0065/93).

Παρεμβαίνουν οι κυρίες Maibaum, εξ ονόματος της Ομάδας S, Pack, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, οι κ.κ. Mendes Bota, εξ ονόματος της Ομάδας LDR, Canavarro, εξ ονόματος της Ομάδας ARC, Coimbra Martins, Escudero, Vecchi και Ruberti, μέλος της Επιτροπής.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ψηφοφορία: Μέρος I, σημείο 17 των ΣΠ της 9.3.93.

21. Επενδυτικές υπηρεσίες στον τομέα των κινητών αξιών **II (συζήτηση)

Ο κ. Bru Piron παρουσιάζει την σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση του Κοινοβουλίου, που εκπονήθηκε εκ μέρους της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών, επί της κοινής θέσης του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης οδηγίας σχετικά με τις επενδυτικές υπηρεσίες στον τομέα των κινητών αξιών (C3-0005/93 — SYN 176) (A3-0080/93).

Παρεμβαίνουν οι κ.κ. Garcia Amigo, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, Ζαββός, Prag, ο οποίος ζητεί να διαβάσει το κείμενο της παρέμβασης του Λόρδου Inglewood, που είναι απών, (Ο κ. Πρόεδρος το αρνείται, δεδομένου ότι διέθεσε ήδη το χρόνο ομιλίας του τελευταίου στον προηγούμενο ομιλητή), Vanni d'Archirafi, μέλος της Επιτροπής, και Prag ο οποίος ζητεί όπως η παρέμβαση του Λόρδου Inglewood κατατεθεί γραπτώς (Ο κ. Πρόεδρος εκφράζει τη σύμφωνη γνώμη του).

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

Τονίζει, επανερχόμενος στην αίτηση του κ. Prag, ότι, εκτός των αιτιολογήσεων ψήφου, ο κανονισμός δεν επιτρέπει την κατάθεση παρεμβάσεων γραπτώς.

ψηφοφορία: Μέρος I, σημείο 11 των ΣΠ της 10.3.93.

22. Υποδομή των μεταφορών * (συζήτηση)

Ο κ. Prag παρουσιάζει την έκθεσή του, που κατέθεσε εξ ονόματος της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού επί της προτάσεως της Επιτροπής προς το Συμβούλιο που αφορά κανονισμό για την εφαρμογή προγράμματος δράσης στον τομέα υποδομών των μεταφορών ενόψει της πραγματοποίησης της ενιαίας αγοράς μεταφορών (εκ νέου σύσταση) (Συμβούλιο 10437/92 — C3-0016/93) (A3-0068/93).

Παρεμβαίνουν οι κ.κ. Σαρλής, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, Lalor, εξ ονόματος της Ομάδας RDE, Cornelissen, Siso Cruellas, Ruberti, μέλος της Επιτροπής και Cornelissen.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ψηφοφορία: Μέρος I, σημείο 16 των ΣΠ της 9.3.93.

23. Κοινοτικά όργανα στον τομέα της εμπορικής άμυνας * (συζήτηση)

Ο κ. de Vries παρουσιάζει την έκθεσή του, που εξεπώνησε εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων, σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο που αφορά κανονισμό για την εναρμόνιση και την ορθολογική οργάνωση των διαδικασιών απόφασης των κοινοτικών οργάνων στον τομέα της εμπορικής άμυνας και που τροποποιεί τους κανονισμούς του Συμβουλίου που εφαρμόζονται στον εν λόγω τομέα (SEC(92)1097 — C3-0322/92) (A3-0072/93).

Παρεμβαίνουν ο κ. Harrison, εξ ονόματος της Ομάδας S, η κ. Peijs, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, οι κ.κ. Benoit, Chabert, Flynn, μέλος της Επιτροπής, ο εισηγητής και ο κ. Flynn.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ψηφοφορία: Μέρος I, σημείο 18 των ΣΠ της 9.3.93.

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

24. Εισαγωγή βοείων κρεάτων * (συζήτηση)

Ο κ. Sønneveld παρουσιάζει την έκθεσή του, που εξεπόνησε εξ ονόματος της Επιτροπής Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων επί της προτάσεως της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό που αφορά το άνοιγμα, για το έτος 1993 σε αυτόνομο επίπεδο, έκτακτης ποσόστωσης για εισαγωγές βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας νωπών ή κατεψυγμένων, με κωδικούς NC 0201 και 0202, καθώς και των προϊόντων με κωδικούς NC 0206 10 95 και 0206 29 91 (COM(92)0518 — C3-0033/93) (A3-0069/93).

Παραμβαίνουν οι κ.κ. Maher, εξ ονόματος της Ομάδας LDR, Pasty, εξ ονόματος της Ομάδας RDE, και Παλαιοκρασσάς, μέλος της Επιτροπής.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ψηφοφορία: Μέρος I, σημείο 21 των ΣΠ της 11.3.93.

25. Ημερήσια διάταξη της επομένης συνεδρίασης

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι η ημερήσια διάταξη της επομένης, Τρίτης 9 Μαρτίου, καθορίστηκε ως εξής:

9 π.μ. έως 1 μ.μ. και 3 μ.μ. έως 8 μ.μ.

- συζήτηση επικαίρων (ανακοίνωση των προτάσεων ψηφίσματος που κατατέθηκαν)
- απόφαση επί του κατεπείγοντος *
- κοινή συζήτηση των εκθέσεων Valverde Lopez και Magnani Noya για την Ευρωπαϊκή Ένωση
- ετήσια έκθεση De Gucht για τα ανθρώπινα δικαιώματα στην Κοινότητα
- έκθεση Lenz για τα ανθρώπινα δικαιώματα στον κόσμο
- έκθεση Cheysson για την Καμπότζη
- έκθεση Metten για την ετήσια οικονομική έκθεση για το 1993

- κοινή συζήτηση των εκθέσεων Desmond * και Herman για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων και την ETE
- σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση Πιέρρου για τα εκρηκτικά εμπορικής χρήσης **II
- έκθεση Read για την φωνητική τηλεφωνία **I
- έκθεση Caudron για το σήμα συμμόρφωσης EOK **I
- προφορική ερώτηση με συζήτηση προς την Επιτροπή για τη χαλυβουργία
- κοινή συζήτηση των εκθέσεων Bettini, Goedmakers και Pollack για τα προγράμματα ALTENER, SAVE και το μηχανισμό παρακολούθησης του CO₂ και άλλων εκπομπών αερίων που προκαλούν το φαινόμενο του θερμοκηπίου *
- κοινή συζήτηση των εκθέσεων Wynn και Napoletano για την χρηματοδοτική πολιτική για το 1994
- έκθεση D. Martin για τις εμπορικές σχέσεις EOK—Δημοκρατιών της ΚΑΚ
- δήλωση της Επιτροπής για τον EOX

12 το μεσημέρι

- ώρα των ψηφοφοριών

3 μ.μ.

- συζήτηση επικαίρων (κατάλογος θεμάτων που έχουν εγγραφεί)

26. Λήξη της συνόδου

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της ετήσιας συνόδου 1992-1993 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και υπενθυμίζει ότι, κατ' εφαρμογή των διατάξεων της Συνθήκης, το Κοινοβούλιο θα συνεδριάσει την επομένη, Τρίτη 9 Μαρτίου 1993, στις 9 π.μ.

(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 12 τα μεσάνυχτα)

Enrico VINCI
Γενικός Γραμματέας

Egon KLEPSCH
Πρόεδρος

Δευτέρα, 8 Μαρτίου 1993

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ

8 Μαρτίου 1993

ADAM, ALBER, von ALEMANN, ALLIOT-MARIE, ÁLVAREZ DE PAZ, AMARAL, ANASTASSOPOULOS, ANDRÉ, ANDREWS, ANTONY, APOLINÁRIO, ARBELOA MURU, ARIAS CAÑETE, AVGERINOS, BALFE, BANDRÉS MOLET, BANOTTI, BARÓN CRESPO, BARRERA I COSTA, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BENOIT, BERNARD-REYMOND, BERTENS, BETHELL, BETTINI, BEUMER, BJØRNVIG, BLANEY, BLOT, BOCKLET, BÖGE, BOFILL ABEILHE, BOISSIÈRE, BOMBARD, BONETTI, BONTEMPI, BOURLANGES, BOWE, BREYER, BRITO, BROK, BRU PURÓN, BUCHAN, CABEZÓN ALONSO, CALVO ORTEGA, de la CÁMARA MARTÍNEZ, CANAVARRO, CANO PINTO, CAPUCHO, CASINI, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CAUDRON, CECI, CEYRAC, CHABERT, CHANTERIE, CHEYSSON, CHIABRANDO, CHRISTENSEN I., CHRISTIANSEN, COATES, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COLOM I NAVAL, COONEY, CORNELISSEN, COT, COX, CRAMON DAIBER, CRAMPTON, CRAVINHO, CRAWLEY, da CUNHA OLIVEIRA, CUSHNAHAN, DALSASS, DALY, DAVID, DEBATISSE, DEFRAIGNE, DELCROIX, DE MATTEO, DENYS, DESAMA, DESMOND, DESSYLAS, de VRIES, DIDO', DÍEZ DE RIVERA ICAZA, van DIJK, DILLEN, DINGUIRARD, DONNELLY, DUARTE CENDÁN, DURY, DUVERGER, ELLES, ELLIOTT, EPHREMIDIS, ERNST de la GRAETE, ESCUDERO, ESTGEN, EWING, FALCONER, FANTUZZI, FAYOT, FERNÁNDEZ-ALBOR, FITZGERALD, FITZSIMONS, FLORENZ, FONTAINE, FORD, FORMIGONI, FRÉMION, FRIEDRICH, FRIMAT, FUCHS, FUNK, GALLAND, GALLE, GALLENGI, GARCIA, GARCÍA AMIGO, GARCÍA ARIAS, GAWRONSKI, GERAGHTY, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GRAEFE zu BARINGDORF, GREEN, GRUND, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBURG, HADJIGEORGIOU, HÄNSCH, HAPPART, HARRISON, HERMAN, HERMANS, HERVÉ, HINDLEY, HOFF, HOLZFUSS, HOPPENSTEDT, HOWELL, HUGHES, HUME, IACONO, IMBENI, INGLEWOOD, IVERSEN, IZQUIERDO ROJO, JACKSON Ca., JACKSON Ch., JARZEMBOWSKI, JENSEN, JUNKER, KELLETT-BOWMAN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KILLILEA, KLEPSCH, KÖHLER H., KÖHLER K.P., KOFOED, KOSTOPOULOS, KUHN, LAFUENTE LÓPEZ, LAGAKOS, LALOR, LAMANNA, LAMBRIAS, LANDA MENDIBE, LANE, LANGENHAGEN, LANGER, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LARONI, LAUGA, LEHIDEUX, LENZ, LE PEN, LINKOHR, LIVANOS, LLORCA VILAPLANA, LOMAS, LÜTTGE, LULLING, LUSTER, McCARTIN, McCUBBIN, McIntOSH, McMAHON, McMILLAN-SCOTT, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MALANGRÉ, de la MALÈNE, MALHURET, MANTOVANI, MARINHO, MARQUES MENDES, MARTIN D., MARTIN S., MAZZONE, MEDINA ORTEGA, MELANDRI, MELIS, MENDES BOTA, MENDEZ DE VIGO, MENRAD, MIHR, MIRANDA DA SILVA, MIRANDA DE LAGE, MITOLO, MOORHOUSE, MORÁN LÓPEZ, MORETTI, MORRIS, MÜLLER Ge., MÜLLER Gü., MUNTINGH, MUSCARDINI, MUSSO, NAPOLETANO, NEUBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NICHOLSON, NIELSEN, NORDMANN, ODDY, O'HAGAN, ONESTA, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, OREJA, ORTIZ CLIMENT, PACK, PAGOROPOULOS, PANNELLA, PAPOUTSIS, PARTSCH, PASTY, PATTERSON, PEIJS, PEREIRA, PERREAU DE PINNINCK DOMENECH, PESMAZOGLOU, PETER, PETERS, PIECYK, PIERMONT, PIERROS, PIMENTA, PIQUET, PIRKL, PISONI N., PLANAS PUCHADES, POLLACK, POMPIDOU, PONS GRAU, PORTO, PRAG, PRICE, PRONK, PROUT, PUCCI, PUNSET I CASALS, RAFFIN, RAMÍREZ HEREDIA, RANDZIO-PLATH, RAUTI, READ, REDING, REGGE, REYMANN, RIBEIRO, RINSCHÉ, ROBLES PIQUER, RØNN, ROGALLA, ROMEOS, ROMERA I ALCÁZAR, ROSMINI, ROTH, ROTH-BEHRENDT, ROTHE, ROUMELIOTIS, RUBERT DE VENTÓS, SÄLZER, SAKELLARIOU, SALEMA O. MARTINS, SAMLAND, SÁNCHEZ GARCÍA, SANDBÆK, SANTOS, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, SARLIS, SBOARINA, SCHLECHTER, SCHLEE, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHODRUCH, SCHÖNHUBER, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIERRA BARDAJÍ, SIMEONI, SIMMONDS, SIMPSON A., SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SONNEVELD, SPECIALE, SPERONI, STAES, STAMOULIS, STEWART, TARADASH, TAURAN, TELKÄMPER, THEATO, THYSSEN, TINDEMANS, TITLEY, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TORRES COUTO, TRIVELLI, TSIMAS, TURNER, VANDEMEULEBROUCKE, VAN HEMELDONCK, VAN OUIRIVE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VEIL, van VELZEN, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERNIER, VERWAERDE, VISENTINI, VITTINGHOFF, VOHRER, von der VRING, van der WAAL, von WECHMAR, WELSH, WETTIG, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, von WOGAU, WOLTJER, WYNN, ZAVVOS.

Παρατηρητές από την πρώην ΑΔΓ

BEREND, GLASE, GOEPEL, HAGEMANN, KERTSCHER, KLEIN, KOCH, KOSLER, MEISEL, STOCKMANN, THIETZ, TILLICH.